



Gmina Zator
Pl. Marszałka Józefa Piłsudskiego 1
32-640 Zator

DI.271.12.2024

Dotyczy: postępowania nr DI.271.12.2024 pn.: „**Budowa boiska sportowego przy Miejskim Ośrodku Sportu w Zatorze**”

Zamawiający, działając na podstawie art. 284 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r., poz. 1605.), zamieszcza poniżej pytania oferentów z dnia 15.07.2024 oraz 16.07.2024 r. i udzielone odpowiedzi, dotyczące treści Specyfikacji Warunków Zamówienia.

Pytanie 1

W nawiązaniu do prowadzonego postępowania prosimy o doprecyzowanie parametrów sztucznej nawierzchni trawiastej oraz wymaganych do niej dokumentów. Brak wymagań naraża Zamawiającego na zastosowanie produktów bardzo niskiej jakości, co może skutkować koniecznością wymiany nawierzchni po krótkim okresie użytkowania. W związku z powyższym prosimy o doprecyzowanie parametrów i dokumentów dla sztucznej trawy o te wymienione poniżej. Proponowana nawierzchnia dedykowana jest na boiska piłkarskie zapewniając odpowiednie warunki do gry. Wymienione poniżej parametry oraz dokumenty są typowe i standardowe dla boisk piłkarskich. Istotnym jest, aby nawierzchnia spełniała wytyczne FIFA i normy obowiązujące dla sztucznych traw EN 15330-1. Wymaganie raportu z testu Lisport zapewnia Zamawiającego, że otrzymana nawierzchnia jest nawierzchnią wytrzymałą i odporną na intensywne użytkowanie.

W związku z tym prosimy o wymaganie nawierzchni o minimalnych parametrach jak poniżej:

- skład włókna: polietylen (PE) 100%,
- rodzaj i przekrój włókien: włókno monofilowe z wtopionym rdzeniem wzmacniającym zapewniającym sztywność włókna,
- wysokość włókien: 50 mm,
- grubość włókna monofilowego: min. 340 µm,
- Dtex: min. 16 000,
- ilość pęczków: min. 9 100/m²,
- ilość włókien: min. 145 000/m²,
- wrywanie pęczka po starzeniu: min. 100N,
- łączenie klejone po starzeniu: min. 135/100mm,
- waga włókna: min 1590 g/m²,
- waga całkowita trawy: min. 3250 g/m²,
- podkład trawy: lateksowy,
- przepuszczalność wody dla całego systemu sztucznej trawy: min 2000 mm/h.

Dokumenty potwierdzające najwyższą jakość oferowanej nawierzchni:

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
2. Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 wykonane przez specjalistyczne laboratorium posiadające odpowiednią akredytację.
3. Raport z badań testu Lisport na min. 150 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”.

4. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta aktualnego statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP).
 5. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla sztucznej trawy oraz granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny.
 6. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
 7. Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2011).
- Mając powyższe na uwadze wnosimy o doprecyzowanie wymagań dla sztucznej trawy i określenie wymaganych parametrów i dokumentów o te wymienione powyżej.

Pytanie 2

Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności w dokumentacji technicznej przedmiotowego zamówienia: W Projekcie zagospodarowania terenu w opisie technicznym występują różne opisy nawierzchni ze sztucznej trawy. W PZT widnieje trawa zasypowa o wysokości włókna 50-52 mm montowana na matach elastycznych z wypełnieniem piaskiem kwarcowym, w projekcie technicznym Charakterystyka nawierzchni zawiera opis trawy bezzasypowej, układanej na podbudowie dynamicznej z kruszywa kamiennego, natomiast w przedmiarze robót widnieje trawa syntetyczna z zasypem EPDM pierwotny na kruszywie kamiennym. **Prosimy o jednoznaczną informację jaką trawę należy przyjąć do wyceny.**

Pytanie 3

W powyższym postępowaniu wśród wymaganych dokumentów dla nawierzchni ze sztucznej trawy Zamawiający wymaga aktualnych badań na zgodność z EN 14877. Nadmieniamy, że w/w norma odnosi się do nawierzchni stosowanych w lekkoatletyce np. bieżnie, tenis, które wykonane są z poliuretanu. Norma ta nie odnosi się do nawierzchni ze sztucznej trawy. Normą obowiązującą dla nawierzchni ze sztucznej trawy jest norma EN 15330-1:2013.

W związku z powyższym prosimy o zmianę zapisu i wymaganie aktualnych badań na zgodność z normą EN15330-1:2013.

Pytanie 4

W postępowaniu Zamawiający planuje nawierzchnie z trawy syntetycznej na boisku piłkarskim i podaje parametry dla trawy, które były wykorzystywane w przeszłości. Obecnie na boiska piłkarskie stosuje się trawy z mieszaniny włókien monofilowych i fibrylowanych o wysokości min.50mm, które zapewnią odpowiednią amortyzację i warunki do gry. Proponowana nawierzchnia składa się z dwóch włókien: monofilowego cechującym się bardzo wysoką wytrzymałością i sprężystością oraz włókna polietylenowego fibrylowanego, które ma pełnić rolę utrzymania wypełnienia na miejscu oraz wpływa na poprawę amortyzacji. Takie rozwiązanie zapewni Zamawiającemu trawę o wysokiej jakości oraz zapewni odpowiednie warunki i komfort gry. Trawy o poniższych wskazanych parametrach charakteryzują się wysoką wytrzymałością i trwałością, co oznacza, że mogą być intensywnie użytkowane. Nawierzchnie te mają wysokie parametry techniczne oraz jakościowe. Zwracamy również uwagę, że trawa posiada standardowe dokumenty potwierdzające spełnienie minimalnych parametrów nawierzchni, co potwierdza wysoką jakość produktu.

Proponowane parametry trawy:

- a) Kombinacja 2 rodzajów włókien – monofilowych i fibrylowanych
- b) Wysokość włókna: min. 50mm
- c) Dtex: min. 20000
- d) Grubość włókna: monofilowego min. 400 mikronów i min. 120 mikronów dla włókna fibrylowanego
- e) Ciężar włókna: min. 2150gr/m²
- f) Ilość pęczków: min. 8500/m²
- g) Ilość włókien: min. 120.000/m²
- h) Przepuszczalność dla trawy: min. 3300mm/h
- i) Przepuszczalność systemu: min. 1700mm/h
- j) Siła wyrywania pęczka przed starzeniem: min. 96N
- k) Siła wyrywania pęczka po starzeniu: min. 78N
- l) Wytrzymałość łączenia klejonego: min. 170N/100mm

Dokumenty potwierdzające minimalne parametry oferowanej nawierzchni składane wraz z ofertą:

1. raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez niezależne laboratorium dla systemu sztucznej trawy (oferowana trawa wraz z wypełnieniem EPDM), potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02 (przedstawiony raport z badań potwierdza spełnienie wszystkich minimalnych wymagań określonych powyżej)
2. Producent oferowanej sztucznej trawy musi posiadać statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) i być wymieniony na oficjalnej stronie FIFA.
3. Dokument wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium potwierdzający, iż oferowana sztuczna trawa nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu);
4. Certyfikat FIFA min. Quality PRO dla oferowanej trawy syntetycznej
5. Kartę techniczną oferowanej nawierzchni potwierdzonej przez jej producenta.
6. Atest PZH dla oferowanej nawierzchni.
7. Atest PZH na granulację gumy EPDM
8. Autoryzację producenta trawy syntetycznej, wystawioną dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię

Mając powyższe na uwadze wnosimy o określenie nowych parametrów i dokumentów wymaganych dla nawierzchni z trawy syntetycznej na te wskazane powyżej.

Pytanie 5

Zamawiający ogłasza przetarg, w którym pojawiają się błędy projektowe przy opisie sztucznej trawy – na boisko do piłki nożnej raz opisuje sztuczną trawę bezzasypową następnie wymaga trawy o wysokości włókna min. 50mm zasypowej. Wśród dokumentów jest wymóg badania na zgodność z normą EN 14877 – dotyczący nawierzchni poliuretanowych.

Na boisko piłkarskie najlepszym rozwiązaniem jest sztuczna trawa o wysokości włókna min. 60mm z zasypem piaskiem i granulatem EPDM z recyklingu. W interesie Zamawiającego jest określenie niektórych parametrów sztucznej trawy na wyższym poziomie, aby zagwarantować dłuższy czas użytkowania nowego boiska i jak najlepszy komfort gry:

- dtex - jest to podstawowa jednostka miary dla sztucznej trawy definiująca trwałość włókna. Porównując trawy od różnych producentów, gdzie zastosowano podobną jakość surowców - im wyższy dtex włókna tym mocniejsze włókno;
- grubość włókna – warto określić minimalną wartość ok. 370 mikronów, aby uzyskać wytrzymały produkt;
- gęstość nawierzchni, aby uniknąć otrzymania produktu o niskiej jakości.

1. Czy Zamawiający określi minimalne parametry ze sztucznej trawy według poniższego opisu, aby otrzymać produkt o wysokiej jakości:

- Typ włókna: 2 rodzaje włókien w jednym pęczku, 100% monofil PE wzmocniony rdzeniem (dwa różne kolory włókien)
- Wysokość włókna: min. 60 mm
- Grubość włókna monofilowego: min. 370 i 390 mikronów
- Dtex: min. 16 000 dtex
- Waga włókna: min. 2 020 gr/m²
- Waga całkowita: min. 3 030 gr/m²
- Ilość pęczków: min. 9 450 /m²
- Ilość włókien: min. 151 000/m²
- Wytrzymałość na wrywanie pęczka: min. 66 N
- Przepuszczalność wody przez trawę: min. 1 790 mm/h
- Przepuszczalność wody przez system: min. 1 030 mm/h
- Wytrzymałość łączenia klejonego: min. 100 N/100mm
- Spód trawy: poliuretan
- Wypełnienie nawierzchni: piasek kwarcowy oraz granulację EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem laboratoryjnym FIFA

Proponowana nawierzchnia ma następujący komplet dokumentów, potwierdzających wymagane przez Zamawiającego parametry:

- a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawy syntetycznej i granulatu EPDM z recyklingu), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu min. Quality oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych przez Zamawiającego (dostępny na www.FIFA.com);
- b) Badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej (trawy syntetycznej i granulatu EPDM z recyklingu);
- c) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa i granulatu EPDM z recyklingu;
- d) Kartę techniczną potwierdzoną przez producenta, zawierającą szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy;
- e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- f) Posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu min. Licencjodawcy FIFA (FIFA License);
- g) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- h) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3 Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- i) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolna od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- j) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej” wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- k) Raport z badań testu Lisport na min. 375.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że włókno trawy syntetycznej do min. 375.000 cykli nie wykazuje widocznych uszkodzeń. Badanie musi być wystawione przez laboratorium niezależne, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025.

Prosimy o określenie parametrów sztucznej trawy z proponowanym kompletem dokumentów przed podpisaniem umowy - spełniającej wysokie wymagania jakościowe i środowiskowe.

Odpowiedź na pytania nr 1, 2, 3, 4 i 5:

Zamawiający wymaga nawierzchni z trawy syntetycznej dla boisk sportowych na podbudowie przepuszczalnej z kruszywa kamiennego z przeznaczeniem dla boisk do piłki nożnej.

Rodzaj trawy - zasypowa, instalowana na macie elastycznej

Minimalne wymagania dla nawierzchni z trawy syntetycznej:

- wysokość włókna 40 mm - 47 mm,
- ilość pęczków co najmniej 10 000 /m² ,
- ilość włókien co najmniej 120 000/m² ,
- waga całkowita co najmniej 2900 g/m² ,
- waga włókna co najmniej 2000 g/m² ,
- grubość włókna co najmniej 360 mikronów,
- DTEX co najmniej 15 500
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu co najmniej 100N/100mm,
- wyrywanie pęczka po starzeniu co najmniej 66N,
- przepuszczalność wody przez kompletny system co najmniej 1600 mm/h ,
- przepuszczalność wody przez samą nawierzchnię co najmniej 1700 mm/h,
- typ trawy: monofil prosty wzmocniony rdzeniem
- rodzaj trawy polietylen,
- trawa tuftowana lub tkana

- podkład – lateksowy

- wypełnienie – piasek kwarcowy i granulata EPDM kolor czarny, (inwestor dopuszcza granulata EPDM z recyklingu)

Trawa musi być zamontowana na macie amortyzującej PAD grub min. 12 mm.

Pozostałe parametry nawierzchni nie wymienione powyżej muszą spełniać wymagania normy PN-EN 15330-1:2014-02 w zakresie jak dla nawierzchni przeznaczonych do piłki nożnej.

Wymagane dokumenty których żąda Zamawiający:

1. Raport z badań laboratoryjnych na zgodność z normą dla systemu sztucznej trawy (nawierzchnia, wypełnienie EPDM z recyklingu, mata) potwierdzające zgodność systemu z PN-EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02, wykonany przez niezależne laboratorium
2. Karta techniczna oferowanej nawierzchni potwierdzona przez jej producenta, zawierająca szczegółowa charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy.
3. Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni, potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015).
4. Atest PZH dla elementów nawierzchni: oferowanej nawierzchni, piasku kwarcowego, EPDM z recyklingu oraz maty elastycznej.
5. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.
6. Raport z badań testu LISPORT na min. 300 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej, przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 1536 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że zastosowane włókno po 300 000 cyklach wykazuje widocznych śladów uszkodzeń.
7. Raport z badań przeprowadzonych przez niezależne laboratorium, potwierdzający że włókno oferowanej trawy jest wolne od wielopierścieniowych węglowodorów aromatyzowanych (WWA).
8. Sprawozdanie z badań, wydane przez akredytowane laboratorium, na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodorów aromatyzowanych w zastosowanym granulacie EPDM z recyklingu wydane przez niezależne laboratorium
9. Raport z badań potwierdzający że proponowana trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3 część 3: Migracja określonych pierwiastków, wydane przez niezależne akredytowane laboratorium.

Wszystkie wymagane badania powinny być przeprowadzone przez niezależne laboratoria, akredytowane zgodnie z ISO/IEC 17025:2018

Pytanie 6

W SWZ rozdział XV. Termin składania i otwarcia ofert wyznaczony został na 29-09-2024 r., w ogłoszeniu oraz na platformie został on wyznaczony na 29-07-2024 r. **Prosimy o jednoznaczną informację jaki jest termin składania ofert.**

Odpowiedź

Zamawiający w dniu 19.07.2024 r. zmienił termin składania i otwarcia ofert oraz terminy powiązane. Informacja o zmianie SWZ oraz terminów składania i otwarcia ofert oraz ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostały udostępnione na stronie internetowej prowadzonego postępowania <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-ccd75c01-4f51-46bc-a101-5e9c2be07f2e> oraz dodatkowo na stronie internetowej zamawiającego www.zator.pl.

Termin składania ofert po zmianie: 6 sierpnia 2024, godz 09:00, termin otwarcia ofert po zmianie: 6 sierpnia 2024, godz 09:30.

Zamawiający nie zmienia terminu składania ofert - 06.08.2024 r.

Informację niniejszą zamieszcza się na stronie internetowej prowadzonego postępowania e-Zamówienia oraz stronie internetowej Zamawiającego w dniu 25.07.2024 r.

W załączeniu:

1. *Przedmiar robót od 25.07.2024r;*
2. *Specyfikacje techniczne od 25.07.2024 r.*
3. *Opis techniczny od 25.07.2024 r.*

Sporządził/a: A. Dąbrowska - Szafran

Burmistrz Zatora
Szymon Matyja
/podpis elektroniczny/